

TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
QUẬN LONG BIÊN  
THÀNH PHỐ HÀ NỘI

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**Bản án số: 266/2022/HS-ST**

**Ngày: 29 – 11 - 2022**

**NHÂN DANH**

**NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN LONG BIÊN, TP.HÀ NỘI**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà:* Bà Nguyễn Thị Phương Huyền

*Các Hội thẩm nhân dân:* Bà Nguyễn Thị Lâm – Giáo viên nghỉ hưu

**Bà Bùi Thị Hảo – Cán bộ nghỉ hưu**

**- Thư ký phiên toà:** Bà Nguyễn Thị Ngọc Lan – Thư ký Toà án nhân dân quận Long Biên, thành phố Hà Nội.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên, thành phố Hà Nội tham gia phiên toà:** Ông Hà Minh Tuấn - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 11 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Long Biên, Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 259/2022/TLST-HS ngày 25 tháng 10 năm 2022 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 276/2022/QĐXXST-HS ngày 14/11/2022 đối với bị cáo:

**TRẦN NGỌC V** – sinh năm: 1979; HKTT và chỗ ở: P208, Tòa 1A, chung cư H, phường TT, quận Long Biên, Hà Nội; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; quốc tịch: Việt Nam; Giới tính: Nam; nghề nghiệp: Tự do; con ông Trần Văn L (Đã chết) và bà Hoàng Thị Đ (Đã chết); Vợ: Phạm Thị K; Có 02 con: lớn sinh năm 2001, nhỏ sinh năm 2008; TATS: Theo danh chỉ bản số 573 ngày 03/7/2022 của Công an quận Long Biên lập và lý lịch địa phương cung cấp thì bị cáo không có tiền án, tiền sự.

Bị cáo hiện đang được áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú tại phường TT, quận Long Biên, Hà Nội. (Có mặt)

**Bị hại:** cháu Nhâm Lê Thiên H - sinh năm: 07/4/2007, HKTT: Chung cư H, phường TT, Long Biên, Hà Nội. (Có đơn xin xét xử vắng mặt)

**Người đại diện hợp pháp của cháu H:** Chị Lê Thị H – Sinh năm: 1981, HKTT: Chung cư H, phường TT, Long Biên, Hà Nội. (Có đơn xin xét xử vắng mặt)

**Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho cháu H:** bà Nguyễn Thị H - Trợ giúp viên pháp lý, Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước thành phố Hà Nội. (Có mặt)

**Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:** Anh Lê Quang H – Sinh năm: 1978, HKTT: số 351 NVC, phường NL, Long Biên, Hà Nội. (Vắng mặt)

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

**Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:**

Khoảng 06 giờ 30 phút ngày 21/03/2022, Trần Ngọc V xuống khu vực hầm để xe máy tại tòa CT1A, Chung cư H phường TT, Long Biên, Hà Nội để lấy xe máy đi làm. V có nhìn thấy cháu Nhâm Lê Thiên H đang dắt xe đạp đi lên khu vực dốc lối lên của hầm gửi xe CT1A-CT1B. V điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Honda Airblade màu đen mang BKS: 30K5-7473 từ phía sau áp sát bên trái cháu H rồi dùng tay phải vỗ vào vai bên trái của cháu H. Sau đó, V điều khiển xe mô tô dừng tại đỉnh dốc và ngoảnh mặt lại quan sát xem phản ứng của cháu H. Do bất ngờ nên cháu H không phản ứng gì. V tiếp tục điều khiển xe mô tô chờ cháu H tại khu vực đường tàu cách hầm để xe khoảng 30m thấy cháu H đi qua, V nảy sinh ý định thực hiện hành vi đâm ô đối với cháu H. V điều khiển xe mô tô đi theo cháu H, đến khu vực phố GQ (đoạn từ Chung cư H hướng ra đường LS) thì áp sát từ bên trái rồi dùng tay phải bóp vào vùng ngực trái của cháu H. Lúc này, cháu H có dùng tay trái hất tay V ra rồi nói “Bỏ tay ra”. Thấy vậy, V có bảo cháu H “Đi cẩn thận nhé” rồi điều khiển xe quay ngược lại bỏ đi. Ngày 21/3/2022, gia đình cháu H sau khi biết chuyện đã lên công an phường TT để trình báo sự việc trên và đề nghị xử lý nghiêm đối tượng theo đúng quy định pháp luật.

Quá trình điều tra, cơ quan điều tra đã thu giữ:

+ 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda Airblade màu đen mang biển kiểm soát: 30K5-7473 đã qua sử dụng, 01 áo khoác màu xanh đen, 01 mũ bảo hiểm, 01 quần vải dài màu xám, 01 đôi giày màu đen của Trần Ngọc V.

+ 01 quần dài bằng vải màu xanh đen, 01 áo khoác màu xanh trắng, trên tay in logo trường trung học cơ sở TT và 01 áo cộc tay màu trắng, trên tay in logo trường trung học cơ sở TT của cháu Nhâm Lê Thiên H.

Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an quận Long Biên đã phối hợp với đội KTHS, Công an phường TT tiến hành khám nghiệm hiện trường, dẫn giải V đến nơi xảy ra sự việc và tiến hành cho V mô tả lại hành vi xâm hại.

Quá trình rà soát xung quanh khu vực xảy ra vụ việc không có camera hay nhân chứng ghi nhận lại nội dung vụ việc. Mở rộng rà soát cơ quan điều tra đã thu giữ được 02 đoạn camera chỉ ghi lại sự việc V dừng xe tại đỉnh dốc để quan sát cháu H và đoạn camera ghi lại việc V tiếp tục bám theo sau cháu H.

Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an quận Long Biên đã trưng cầu Viện khoa học hình sự - Bộ Công an giám định dữ liệu hình ảnh: Tại bản kết luận giám

định số 3711/KL-KTTHS ngày 20/06/2022 của Viện Khoa học hình sự - Bộ Công An kết luận như sau:

*Không xác định được nội dung hình ảnh trong các tệp video mẫu cần giám định có bị cắt ghép chỉnh sửa hay không (do nội dung hình ảnh được ghi lại qua màn hình một thiết bị khác).*

Tại cơ quan điều tra, bị cáo Trần Ngọc V đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung tình tiết đã nêu trên. Lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai của bị hại và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

Đối với lời khai của cháu Nhân Lê Thiên H thể hiện sự việc: Ngay từ khi Hương đang đi bộ dắt xe đạp lên dốc hầm tòa CT1A, Chung cư H phường TT, Long Biên, Hà Nội thì Trần Ngọc V đã có hành vi điều khiển xe mô tô từ đằng sau áp sát phía bên trái Hương rồi V dùng tay phải bóp vào khu vực ngực, vú bên trái của cháu H. Cơ quan CSĐT – CAQ Long Biên đã tiến hành cho hai bên đối chất tuy nhiên Trần Ngọc V chỉ thừa nhận thực hiện hành vi xâm hại với cháu H một lần tại khu vực đường phố GQ (đoạn từ chung cư H hướng ra đường LS) và không thừa nhận hành vi xâm hại cháu H tại khu vực dốc hầm gửi xe đi lên đường.

Cáo trạng số: 249/CT-VKS ngày 21 - 10 - 2022 của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên đã truy tố Trần Ngọc V về tội: Dâm ô đối với người dưới 16 tuổi theo khoản 1 Điều 146 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa:

Bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình phù hợp với nội dung Cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố.

Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và lời khai của người bị hại phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra thấy rằng: Hành vi của bị cáo Trần Ngọc V đã phạm tội: Dâm ô đối với người dưới 16 tuổi, Hành vi của bị cáo vi phạm vào khoản 1 Điều 146 của BLHS.

Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 146; điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65; Điều 47 của BLHS và Điều 106 của BLTTHS.

**Về hình phạt:** Đề nghị xử phạt bị cáo V mức án từ **10 đến 14** tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời hạn thử thách từ **20 đến 28** tháng.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

**Về xử lý vật chứng:**

- Đề nghị cho tịch thu, tiêu hủy 01 áo khoác màu xanh đen, 01 mũ bảo hiểm, 01 quần vải dài màu xám, 01 đôi giày màu đen thu giữ của Trần Ngọc V.

- Đề nghị cho thi hành trả lại cháu Nhâm Lê Thiên H 01 quần dài bằng vải màu xanh đen, 01 áo khoác màu xanh trắng, trên tay in logo trường trung học cơ sở TT, 01 áo cộc tay màu trắng, trên tay in logo trường trung học cơ sở TT.

**Về dân sự:** Sau khi xảy ra sự việc, gia đình Trần Ngọc V đã đến xin lỗi cháu H, cháu Nhâm Lê Thiên H và người giám hộ là chị Lê Thị H (mẹ đẻ Hương) không có yêu cầu bồi thường về dân sự. Cháu H và gia đình cháu đề nghị cơ quan pháp luật xem xét giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với Trần Ngọc V.

**Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho người bị hại – bà Nguyễn Thị H có ý kiến:** Việc truy tố của Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên đối với bị cáo Trần Ngọc V về tội Dâm ô với người dưới 16 tuổi là hoàn toàn đúng, Tuy nhiên, bị cáo bị cáo đã thành khẩn nhận lỗi, ăn năn hối cải, thậm chí đã chủ động sang xin lỗi gia đình , bị hại và tự nguyện bồi thường về vật chất nhưng gia đình bị hại không nhận, không yêu cầu gì về dân sự. Gia đình bị hại và bị hại có đơn, có nguyện vọng đề nghị HĐXX xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Nói lời sau cùng, bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

*Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, HĐXX nhận thấy như sau:*

[1] Về tố tụng:

Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra-Công an quận Long Biên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay, bị cáo đã khai báo thành khẩn và không có khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

[2] Về tội danh:

Xét lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra, lời khai của bị hại, của người làm chứng, hình ảnh trích xuất từ camera, các bản ảnh tại hiện trường, phù hợp về thời gian, địa điểm, diễn biến của vụ án và các tài liệu đã thu thập được. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Ngày 21/03/2022, tại khu vực đường phố GQ (đoạn từ Chung cư H hướng ra đường LS) thuộc phường TT, quận Long Biên, thành phố Hà Nội, Trần Ngọc V có hành vi dùng tay phải sờ, bóp vào vùng ngực bên trái của cháu Nhâm Lê Thiên H (tại thời điểm xảy ra sự việc cháu H 14 tuổi, 11 tháng, 14 ngày) nhằm mục đích thỏa

mãn dục vọng cá nhân, không nhằm mục đích giao cấu và không nhằm thực hiện các hành vi quan hệ tình dục khác.

Hành vi của bị cáo Trần Ngọc V đã phạm tội: Dâm ô đối với người dưới 16 tuổi. Tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 146 của Bộ luật Hình sự. Do đó, Viện kiểm sát nhân dân quận Long Biên truy tố bị cáo về tội danh và điều luật áp dụng là có căn cứ và phù hợp với quy định của pháp luật.

Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội xâm phạm trực tiếp đến quyền được bảo vệ về thân thể, nhân phẩm, danh dự và sự phát triển bình thường về tâm sinh lý của trẻ em và người chưa thành niên, làm cho người bị hại bị tổn thương nghiêm trọng về tâm lý, gây bức xúc trong dư luận xã hội, bị xã hội lên án, làm ảnh hưởng đến đạo đức xã hội, thuần phong mỹ tục, phong tục tập quán tốt đẹp của địa phương. Vì vậy, cần phải có hình phạt tương xứng đối với hành vi của bị cáo gây ra.

[3] Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo:

- Về tình tiết tăng nặng TNHS:

Nhân thân của bị cáo không có tiền án, tiền sự. Vì vậy, bị cáo không có tình tiết tăng nặng TNHS.

- Về tình tiết giảm nhẹ TNHS: Tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn nhận tội, ăn năn hối cải, phạm tội lần đầu, thuộc trường hợp ít nghiêm trọng, bị cáo đã chủ động đến gia đình bị hại xin lỗi; bị hại, người đại diện hợp pháp của bị hại có đơn xin giảm nhẹ cho bị cáo, bị cáo là lao động chính trong gia đình và bị cáo có ông Nội được thưởng Huy chương chiến thắng hạng Nhất là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo đáng ra phải xử phạt bị cáo một mức tù trong khung hình phạt nhằm cách ly bị cáo ra ngoài xã hội một thời gian mới thỏa đáng. Song khi quyết định hình phạt, Hội đồng xét xử thấy rằng, bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, có nơi cư trú rõ ràng nên mở lượng khoan hồng cho bị cáo và chỉ cần xử phạt bị cáo một mức án tù trong khung hình phạt nhưng cho bị cáo được hưởng án treo theo quy định tại Điều 65 của Bộ luật Hình sự để tạo điều kiện cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội cũng đủ điều kiện giáo dục riêng bị cáo và phòng ngừa tội phạm.

[4] Về hình phạt bổ sung: không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

[5] Về xử lý vật chứng:

- Cho tịch thu, tiêu hủy 01 áo khoác màu xanh đen, 01 mũ bảo hiểm, 01 quần vải dài màu xám, 01 đôi giày màu đen thu giữ của Trần Ngọc V do bị cáo sử dụng vào việc thực hiện tội phạm.

- Cho thi hành trả lại cháu Nhâm Lê Thiên H 01 áo khoác màu xanh trắng, trên tay in logo trường trung học cơ sở TT, 01 áo cộc tay màu trắng, trên tay in logo trường trung học cơ sở TT là tài sản của cháu.

[6] Về dân sự: cháu Nhâm Lê Thiên H và người giám hộ là chị Lê Thị H (mẹ đẻ Hương) không có yêu cầu bồi thường về dân sự nên không xem xét giải quyết.

Đại diện VKSND quận Long Biên đề nghị về hình phạt chính, hình phạt bổ sung, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ TNHS, xử lý vật chứng và dân sự là có căn cứ và phù hợp với nhận định của HĐXX.

[7] Về vấn đề khác:

Đối với 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda Airblade màu đen mang biển kiểm soát: 30K5-7473: Quá trình điều tra xác định đăng kí xe mang tên của anh Lê Quang H, SN: 1978, HKTT: số 351 NVC, phường NL, Long Biên, Hà Nội. Anh Hiệp cho bị cáo V mượn chiếc xe trên mục đích để sử dụng làm phương tiện đi lại. Ngày 23/9/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an quận Long Biên đã ra Quyết định xử lý vật chứng số 97 trao trả lại cho anh Hiệp chiếc xe mô tô nói trên. Sau khi nhận xe, anh Hiệp không có ý kiến gì. Nên HĐXX không xem xét giải quyết.

[7] Về án phí:

Bị cáo phải chịu án phí HSST theo quy định của pháp luật.

[8] Về quyền kháng cáo:

Bị cáo và người tham gia tố tụng được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

*Vì các lẽ trên;*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Tuyên bố bị cáo Trần Ngọc V phạm tội: Dâm ô đối với người dưới 16 tuổi.**

Căn cứ khoản 1 Điều 146; điểm i, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật Hình sự.

***Xử phạt: Bị cáo Trần Ngọc V 12 (Mười hai) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 24 (Hai mươi tư) tháng tính từ ngày tuyên án.***

***Giao bị cáo Trần Ngọc V cho UBND phường TT, quận Long Biên, Hà Nội để giám sát và giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.***

***Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 của Luật thi hành án hình sự.***

**Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo Cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 (Hai) lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.**

**Về hình phạt bổ sung:** Không áp dụng đối với các bị cáo.

**2. Về xử lý vật chứng:** Căn cứ Điều 47 của Bộ luật Hình sự và khoản 1 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự:

- Cho tịch thu, tiêu hủy 01 áo khoác màu xanh đen, 01 mũ bảo hiểm, 01 quần vải dài màu xám, 01 đôi giày màu đen thu giữ của Trần Ngọc V.

- Cho thi hành trả lại cháu Nhâm Lê Thiên H 01 quần dài bằng vải màu xanh đen, 01 áo khoác màu xanh trắng, trên tay in logo trường trung học cơ sở TT, 01 áo cộc tay màu trắng, trên tay in logo trường trung học cơ sở TT.

(Hiện đang có tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Long Biên theo phiếu nhập vật chứng lập ngày 24/10/2022).

**3. Về án phí:** Căn cứ khoản 1 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng Hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án:

Bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí HSST.

**4. Quyền kháng cáo:** Căn cứ Điều 331, 333 bộ luật Tố tụng Hình sự.

Án xử công khai sơ thẩm.

Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

Bị hại, người đại diện hợp pháp của bị hại vắng mặt có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc từ ngày bản án được niêm yết tại chính quyền nơi cư trú.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo về những vấn đề trực tiếp liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được tổng đạt bản án./.

### **HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**

**Hội thẩm nhân dân**

**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**

#### **Nơi nhận**

- TANDTP.Hà Nội;
- VKSNDTP.Hà Nội;

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**

- Sở Tư pháp TP.Hà Nội;
- VKSND quận Long Biên;
- Công an quận Long Biên;
- Chi cục THA. DS quận Long Biên;
- Cơ quan THA.HS quận Long Biên;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ;
- Lưu VP/TA.

**Nguyễn Thị Phương Huyền**